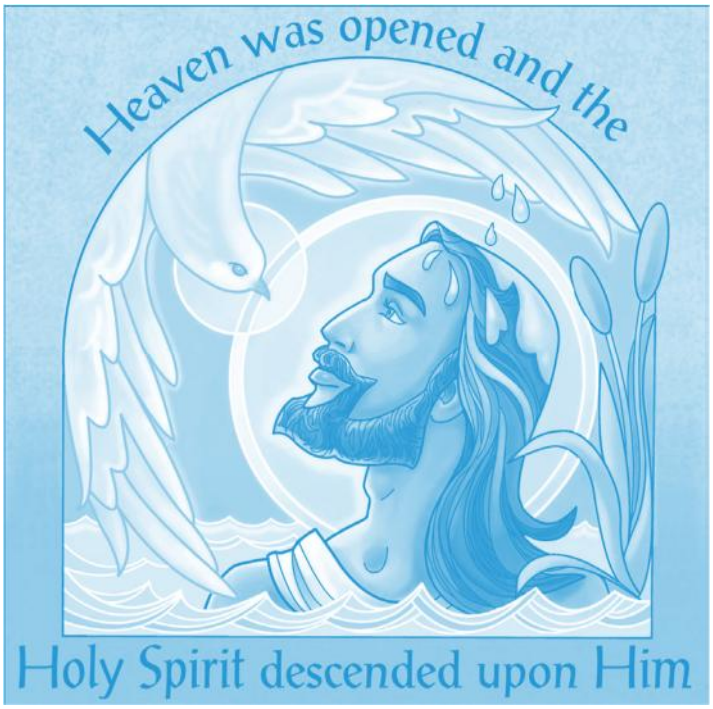
Our Lady of Mount Carmel Parish

THE BAPTISM OF THE LORD

Sunday January 10, 2016



The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians
1101 North 23rd Avenue | Melrose Park, IL | P 708.344.4140 F 708.344.0902
www.olmcparish.org | olmcparishmp@gmail.com

Staff

Pastor
-Fr. Miguel Alvarez, C.S.

Associate Pastors
-Fr. Augusto Feccia, C.S.
-Fr. Juan F. Aguiar C.S.

Parish Deacons
-Jesus Ramirez c.s.
-John Battisto
-Giulio Camerini
-Jose Ramon Arenas

Secretaries
- Edith Yaremi Navar
-Daniel Michel

Office Hours

Sunday
-8:00am—3:00pm

Tuesday- Friday
-8:30am—8:30pm

Saturday
-8:30am — 1:00pm
-2:00pm—5:30pm

Monday
- We're Closed

Sunday Mass Schedule
5:30pm - Sat. Vigil Mass
7:45am - English
9:00am - Español
10:30am - Italiano
12:00pm - English
1:30pm - Español
5:00pm - Español

Weekly Mass Schedule

English
-Monday - Saturday at 7:30am

Español
-Martes y Jueves a las 6:30pm

Italiano
-Sotto richiesta

Church Services

We encourage all to register at the Parish-Shrine.

+ + +

Les invitamos a registrarse en el Santuario Parroquial.

Support Staff

Business Manager
Alexander Sanchez 708.345.3632

Religious Education
Modesta Martinez 708.344.4140

Activities Coordinator
Miguel Aldana 708-345-3632

Music Coordinator
Ann Marie Nabor 708.579.5373

Community Center Site Director
Pablo Cruz 708.345.3632

Sacramental Life

Confessions ***Confesiones***
Saturdays—*Sábados*
4:00pm—5:30pm or by appointment/ *o con cita.*

Baptisms ***Bautizos***
Come to the parish office. *Pase a la oficina parroquial.*

Weddings ***Bodas***
Contact the priest at least six months in advance.
Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia

Quinceañera
Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.

Presentaciones
Contactar la Secretaria al menos dos semanas antes

Religious Services

Recitation of the Holy Rosary
Mon—Sat at 7:00am

Adoration ***Adoración al Stmo. Sacramento***
Wednesdays 6:00pm—8:00pm

Novena & Benediction
Wednesday/Miércoles 7:30pm

Grupo de Oración Carismática
Martes a las 7:00pm

Grupo de Estudio Bíblico
Miércoles a las 7:00pm

Other Services

Gift Shop Hours ***Venta de Artículos Religiosos***
During the regular office hours.
Durante las horas de oficina

Community Center ***Centro Comunitario***
Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry ***Despensa de comida***
Wednesdays 4:00pm—6:00pm

Religious Education—*Catecismo*
Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm
Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm
- Mass Included—Incluye la Misa

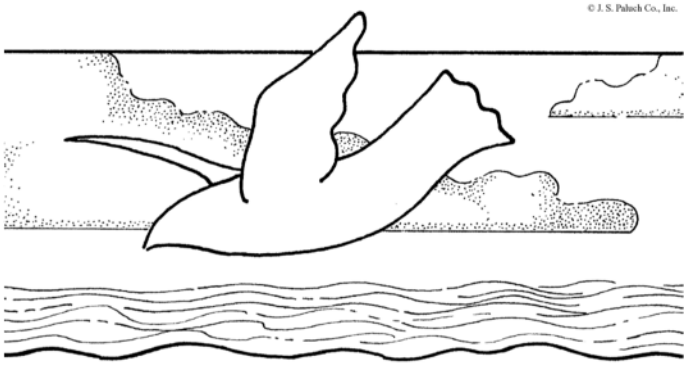
For the Month of JANUARY

Jan 16th Sat/ Sab
Health Fair /Feria de Salud 9:00am

Jan 25th Mon/ Lun
Misa por la Paz 7:30pm

Jan 31st Sun/Dom
Feast of St. Biaggio 10:30am Mass.

Lo hizo mediante el bautismo, que nos regenera y nos renueva, por la acción del Espíritu Santo. — *Tito 3:5*



Weekly Offering

DECEMBER 26-27, 2015
Regular Sunday Collection: $ 5,211.00

JANUARY 2-3, 2016
Regular Sunday Collection: $ 5795.00
Second Collection : $ 2,044.00
Solemnity of Mary: $ 2,100.00

This is my beloved Son; with you I am well pleased! As we gather to celebrate the feast day of the baptism of the Lord, we are reminded that Jesus of Nazareth is the anointed of the God. The Spirit of the Lord descended in a physical form, as a dove, upon Jesus as he rose from the waters and the voice from heaven confirmed Him as beloved of God. Today's celebration serves both as a solemn closure to our Christmas festivities and as the threshold to the cycle known in liturgy as Ordinary Time. In coming down to the waters to be baptized by John, Jesus inaugurates his public ministry and breaks apart our human history with the irruption of the Good News into our world.

Sunday after Sunday we will be celebrating Jesus' prodigious actions while reflecting on the gift of Salvation at hand, which God provided us in His only begotten Son. From now until the beginning of the Lenten Season, and then later on from the Feast of Pentecost to the Solemnity of Christ the King, we will be reminded of the many extra-ordinary events throughout Jesus' mission. His public ministry becomes a theme of reflection for all believers and we are called to understand how God's ordinary actions can influence our human history with extraordinary notes: feeding the hungry, healing the sick, raising the dead, filling the hearts of His listeners with hope and wisdom, teaching everyone about God's saving Grace, letting us know about the law of love as the key to true happiness, moving our stony hearts to forgiveness and touching all to experience the wonders of the Kingdom will be some of the experiences we are to witness while moving forward in this new liturgical season.

Let us walk with confidence in the company of the Lord. As we remember that Jesus came into the world to save us, let us allow his message and deeds to enter our hearts and enhance in each one the gift of faith. With our hearts filled with enthusiasm let's raise a prayer of thanksgiving to God in heaven for, on the day of our baptism, each one of us became a true son/daughter of the Almighty.

Adsum,

¡Sucedió que entre la gente que se bautizaba, también Jesús fue bautizado! Al celebrar este domingo la fiesta del Bautismo del Señor, la Iglesia nos invita a cerrar solemnemente las festividades navideñas mientras nos introduce en una nueva estación litúrgica conocida como *Tiempo Ordinario.* Al ser bautizado por Juan en el rio Jordán, el Señor inaugura su ministerio publico. El Espíritu que descendió del cielo para ungirlo con poder y la voz que lo consagra como el Unigénito del Padre, lo hacen presente en el mundo como el Salvador de Dios, aquel en quien las esperanzas y expectativas humanas encuentran su plenitud. De verdad en Cristo, Dios ha visitado a su pueblo.

Al inaugurar el *Tiempo Ordinario,* los creyentes somos invitados a caminar con Cristo una jornada de fe. Cada Domingo la Iglesia nos estará presentando las acciones extra-ordinarias del Hijo de Dios: Sanar a los enfermos, resucitar a los muertos, dar de comer a los hambrientos, perdonar a los pecadores, incluir a los excluidos en el Plan de Dios, fascinar a sus oyentes con mensajes de Buena Nueva, animar a todos a volverse parte de la construcción del Reino de Dios… estas son algunas de las "aventuras' que estaremos viviendo a lo largo de esta "estación verde" de la liturgia". Las celebraciones dominicales de este tiempo, se vuelven para el creyente la oportunidad para encontrarse con Jesús de Nazaret y dejarse fascinar por sus dichos y sus acciones, por sus propuestas y sus sueños. El Tiempo Ordinario va desde este domingo hasta el inicio de la cuaresma, y después de Pascua hasta la Solemnidad de Cristo Rey del universo. A lo largo de todo este tiempo somos llamados a hacer este camino en la fe

Que el Señor nos conceda la gracia de ser fieles a nuestro encuentro semanal con El. Que podamos asistir a Misa sabiendo que allí no únicamente celebramos nuestra fe en Jesucristo, sino que El mismo se hace presente para alimentar nuestras esperanzas y afianzar nuestros sueños, para motivar nuestros corazones vacilantes y despertar nuestras ansias de Dios tan adormiladas. Que viniendo a la Iglesia podamos conocer profundamente a Cristo porque de verdad Él es el Emmanuel, es decir: Dios con nosotros.

Adsum

Come abili registi che sanno aprire un film con una scena particolarmente significativa, gli evangelisti presentano il battesimo di Gesù all'inizio della sua vita pubblica.

Dopo trent'anni di anonimato, un'iniziativa inattesa e carica di conseguenze. In mezzo al popolo che Giovanni chiama alla penitenza, Gesù vive improvvisamente un'esperienza indicibile. Per lui, che è senza peccato, il battesimo del Precursore diventa la condizione che gli permette di andare verso i peccatori, di condividere la loro sorte, di orientare di nuovo verso Dio la creazione. Gesù si immerge dunque nelle acque del Giordano, affermando di voler «*adempiere ogni giustizia*» (Mt. 3,15). Il cielo stesso risponde a questo umile slancio verso un domani nuovo e puro, aprendo sui segreti divini un varco attraverso cui lo Spirito discende su Gesù. E si ode una voce: «*Tu sei mio Figlio…*»

Da sempre, senza dubbio, è il Figlio prediletto del Padre, ma in questo momento si trova solennemente collocato nella sua missione di servo, come un nuovo Isacco, in vista dell'olocausto, realizzando passo per passo, sotto l'impulso dello Spirito, la costruzione di un'umanità totalmente filiale, Gesù dimostrerà di essere veramente il Figlio e il servo del Padre.

«*C'è un battesimo che devo ricevere: e come sono angosciato finché non sia compiuto*» (Lc. 12,50). Battezzato nel Cristo Gesù, il cristiano non deve dimenticare di essere stato battezzato nella sua morte per condurre una vita nuova (Rm. 6,3). Aperto come lui all'invisibile, dovrà essere disponibile ad un impegno a cui non può venire meno senza tradire il dono ricevuto.

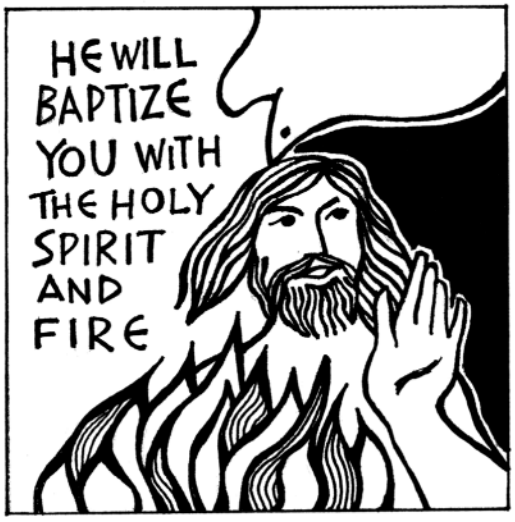
Uomo fino in fondo. Se non accetto di morire, rinuncio alla possibilità di vivere. In tutte le religioni, l'immersione nell'acqua esprime questa adesione alla condizione umana, con tutte le sue contraddizioni, e la coscienza della propria miseria. Ai suoi contemporanei, che attendevano un messia che li sottraesse al giudizio incombente, Giovanni ricorda che non vi è salvezza se non nella condizione umana. Gesù si adegua a tale disciplina simbolizzata nel rito battesimale, non perché ha bisogno di convertirsi e di fare penitenza, ma per essere uomo fino in fondo, senza riserve e senza privilegi.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Merry Christmas! Share that cheerful greeting with some folks today. They may wonder if you have had any Elvis sightings lately, attended Star Trek conventions, or were Cleopatra in a previous lifetime. Despite the skeptics, today is solidly within the Christmas season. In fact, in some strands of the Christian tradition it represents the clearest manifestation of the mystery of the Incarnation. On Christmas Day, for example, the Gospel reading is the Prologue of John's Gospel, which reveals the glory of Christ shining through our humanity precisely in his baptism.

At any rate, this is an ancient feast, celebrated first in Egypt sixteen centuries ago. More than most other ancient people, the Egyptians understood the life-giving properties of water. On this day, they drew water from the Nile, so central in the history of their people, and reserved it in honor. Many other places copied the custom, so that St. John Chrysostom wrote of people in Antioch gathering at midnight to collect flowing water into vessels they brought from home since "today there is a blessing on the water." At home for dinner tonight, decorate the table with beautiful bowls of water and white candles, toast one another with goblets of sparkling water, and light a Christmas candle in the window one last time.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.



Family Health Fair

Saturday, January 16th, 2016
9:00 am to Noon
Parish Gym
Health screenings offered: Glucose (fasting is preferred but not necessary), Cholesterol, Prostate Cancer, Blood pressure, and Bone Density.
West Cook YMCA will give a 20 minutes fitness session. Raffles & prices

MANIFESTING THE SPIRIT

The Christmas season closes this Sunday with the Baptism of the Lord. This feast is a sister to last week's feast of the Epiphany. Each of them celebrates an "epiphany," or a manifestation of the Spirit of God in Jesus—first in his birth, and now at his baptism.

The divine Spirit is manifested in all of the scriptures for this feast. Psalm 104 highlights the Spirit of God creating and renewing the earth, while the reading from Isaiah describes God restoring Israel. In Luke's account of the baptism of the Lord the Holy Spirit descends upon Jesus. And the letter to Titus reminds us that the Holy Spirit was "richly poured out" on us also, through the "bath of rebirth" (Titus 3:5, 6).

Copyright © J. S. Paluch Co.

FREE TAX PREPARATION

TAP PROVIDES FREE TAX RETURN PREPARATION, E-FILE SERVICES AND ITIN APPLICATION ASSISTANCE WITH THE HELP OF 1,000+ TRAINED VOLUNTEERS.
FOR HOUSEHOLDS EARNING UP TO $50,000 AND INDIVIDUALS EARNING UP TO $25,000 ANNUALLY,

PLEASE BRING:
- Original Social Security card/ITIN card for everyone on your return
- Photo identification
- All 2015 tax documents (W-2s, 1099s, etc.)
- Second or final property tax bill paid in 2015
- Last year's tax return

If you have cash income or a Form 1099-MISC, you will need to go to a tax site marked with an asterisk to have your return prepared.

For clients who need to apply for an ITIN, Ladder Up will offer appointments at its downtown Chicago office. Please e-mail ITIN@goladderup.org for more information.

WHO IS NOT ELIGIBLE FOR SERVICE?
THOSE TAXPAYERS WITH:
- Income from rental property
- Form 1099-A (Acquisition or Abandonment of Secured Property)
- Form 1099-C (Cancellation of Debt)

Clients who need to amend their returns should visit a TAP site in March.
ALL SITES ARE FIRST COME, FIRST SERVED

Sites are open from 9AM-12PM on the following Saturdays
• January 30 • February 6, 13, 20, 27 • March 5, 12, 19, 26 • April 2, 9, 16

WWW.GOLADDERUP.ORG / 312-409-1555 /

Anche noi figli di Dio!

"Venne fra la sua gente, ma i suoi non l'hanno accolto. A quanti però l'hanno accolto, ha dato potere di diventare figli di Dio". Nel tempo di Natale abbiamo ascoltato ripetutamente queste parole tratte dal Prologo del Vangelo di San Giovanni. Siamo diventati in Cristo Figli di Dio. Per questo possiamo rivolgerci al Signore Dio Onnipotente e, come Gesù ci ha insegnato, chiamarlo Padre; per questo, animati dalla stessa fede, in Lui e per Lui ci chiamiamo, ci riteniamo e siamo realmente fratelli. Noi abbiamo avuto la piena garanzia di questi doni dal giorno del nostro Battesimo, doni che ci sono stati rafforzati con la discesa dello Spirito Santo con il sacramento della Confermazione. Oggi è Gesù che riceve il Battesimo di Giovanni nelle acque del Giordano. Il racconto di San Luca è estremamente essenziale: "Mentre Gesù, ricevuto anche lui il battesimo, stava in preghiera, il cielo si aprì e scese su di lui lo Spirito Santo in apparenza corporea, come di colomba, e vi fu una voce dal cielo: "Tu sei il mio figlio prediletto, in te mi sono compiaciuto". Giovanni Battista già aveva additàto Gesù alla folla definendolo "L'agnello di Dio che toglie i peccati del mondo", ora è la voce del Padre e la presenza dello Spirito Santo in forma di colomba a rispondere alla preghiera e all'umile gesto di Gesù, che certo non aveva bisogno di essere battezzato. Gesù è il Figlio di Dio, l'eletto e prediletto del Padre in cui ha riposto le sue compiacenze. Questo è un messaggio indubitabile che non solo alimenta, testimonia e certifica la nostra fede nel Verbo incarnato, ma ci rende consapevoli anche della nostra nuova dignità recuperata e riacquistata dalla missione salvifica di Gesù. È del grande Atanasio di Alessandria (metà del IV secolo) l'espressione : «Dio si è fatto uomo perché l'uomo diventi Dio». C'è un misterioso scambio, un discendere e un ascendere: la nostra natura umana viene ricondotta nella sfera del divino con una nuova incarnazione nel Verbo per mezzo della Vergine Immacolata. Il Verbo, la Parola scandita e promessa dal Padre celeste sin dal principio, trova la sua attualizzazione nella risposta del Figlio, nella Sua discesa tra noi, nell'incarnazione in Lui della nostra natura. Nelle acque del Giordano il mistero ulteriormente si svela dopo l'attesa, dopo il grande lungo, umile silenzio. Oggi siamo invitati a contemplare le meraviglie che il Signore ha operato per noi con il suo Natale dandoci la piena riconciliazione con Dio e la sublime dignità di "figli". Dobbiamo doverosamente rinnovare i nostri impegni battesimali per non deturpare con i diversi pericolosi inquinamenti la nostra splendida immagine, la nostra sublime dignità; dobbiamo dare lode a Dio, al suo Figlio Gesù Cristo, all'Amore eterno per quanto hanno operato e operano per noi. Così possiamo sperimentare la migliore consolazione; quella che ci trasferisce dai bassifondi del peccato all'amore vero. alla gloria di Dio, alla bellezza della grazia. La grazia che, come ci ricorda san Paolo: "Porta la salvezza a tutti gli uomini e ci insegna a rinnegare l'empietà e i desideri mondani". Impariamo a salire verso Dio, lasciamo condurre da Lui!

Il Padre manifesta la missione del Figlio

Sulle rive del Giordano, Giovanni Battista predica la conversione dai peccati per accogliere il regno di Dio che è vicino. Gesù scende con la folla nell'acqua per farsi battezzare. Il battesimo per i Giudei era un rito penitenziale, perciò vi si accostavano riconoscendo i propri peccati. Ma il battesimo che Gesù riceve non è solo un battesimo di penitenza: la manifestazione del Padre e la discesa dello Spirito Santo gli danno un significato preciso. Gesù è proclamato «figlio diletto» e su di lui si posa lo Spirito che lo investe della missione di profeta (annuncio del messaggio della salvezza), sacerdote (l'unico sacrificio accetto al Padre), re (messia atteso come salvatore) (cf prefazio).

Il battesimo di Cristo è il «nostro battesimo»

La redazione degli evangelisti tende a presentare il battesimo di Gesù come il battesimo del «nuovo popolo di Dio», il battesimo della Chiesa. Nel libro dell'Esodo, Israele è il figlio primogenito che viene liberato dall'Egitto per servire a Dio e offrirgli il sacrificio *(Es* 4,22); è il popolo che passa tra la muraglia d'acqua del Mar Rosso e nel sentiero asciutto attraverso il fiume Giordano. Cristo è il «figlio diletto» che offre l'unico sacrificio accetto al Padre; Cristo che «esce dall'acqua» è il nuovo popolo che viene definitivamente liberato: lo Spirito non solo scende su Cristo, ma rimane su di lui «perché gli uomini riconoscessero in lui il Messia, inviato a portare ai poveri il lieto annunzio» (prefazio). Lo Spirito che non aveva più dimora permanente fra gli uomini *(Gn* 6,3) ora rimane sempre, per Cristo, nella Chiesa.

La missione di Cristo è prefigurata in quella del Servo sofferente di Isaia. Il«Servo di Iahvè» è colui che porta su di se i peccati del popolo. In Cristo che si sottopone ad un atto pubblico di penitenza, vediamo la solidarietà del Padre, del Figlio e dello Spirito Santo con la nostra storia. Gesù non prende le distanze da un'umanità peccatrice: al contrario, vi si immedesima per meglio «manifestare il mistero del nuovo lavacro» (pref.) e i conseguenti impegni di azione apostolica che ne derivano per il discepolo.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

La costumbre del bautismo infantil debe ser mucho más que un acto social o una tradición cultural, donde el ropón y los regalos son más importantes que la doctrina cristiana, y los padrinos se escogen no por su buen ejemplo sino por su cuenta bancaria.

Según los Hechos de los Apóstoles, familias enteras se bautizaban cuando el padre de familia decidía hacerse cristiano. Esta práctica de bautizar, no solo al nuevo creyente sino también a su mujer y a sus hijos, poco a poco, quedó solo en bautizar los niños del original creyente. El mundo en aquel tiempo estaba basado sobre la familia así como muchas culturas latinas de hoy.

El bautizo infantil nació en la Iglesia primitiva y al pasar de los siglos llegó a transformarse en un rito religioso muy importante en la catequesis del nuevo cristiano. El niño viste de ropita blanca que recuerda la presencia de Cristo en su alma, se le regala una vela que lo invita a brillar con la luz de Cristo y se le da una madrina o un padrino que le enseñará a vivir en Cristo.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

Feria de Salud Familiar

Sábado, 16 de enero 2016 -
9:00 am hasta el mediodía
En el gimnasio de la parroquia
Se ofrecerán los siguientes exámenes: Glucosa (se prefiere el ayuno , pero no es necesario), colesterol, cáncer de próstata, presión arterial, y densidad ósea.

West Cook YMCA
dará una sesión de ejercicio de 20 minutos.

Rifas y sorteos

MANIFESTANDO AL ESPÍRITU

El tiempo de Navidad finaliza este domingo con el Bautismo del Señor. Esta fiesta es hermana de la fiesta de la semana pasada, la Epifanía. Cada una ellas celebra una "epifanía", o manifestación del Espíritu de Dios en Jesús —primero en su nacimiento y ahora en su bautismo.

El Espíritu Divino se manifiesta en todas las lecturas bíblicas de la fiesta. El Salmo 104 destaca al Espíritu de Dios que crea y renueva la tierra, mientras que la lectura de Isaías describe a Dios restaurando a Israel. En el relato de Lucas del bautismo del Señor el Espíritu Santo desciende sobre Jesús. Y la carta a Tito nos recuerda que el Espíritu Santo también "derramó con abundancia" sobre nosotros, el "baño de regeneración" (Tito 3:5, 6).

PREPARACIÓN DE IMPUESTOS GRATIS
TAX ASSISTANCE PROGRAM (TAP)
PREPARA GRATUITAMENTE SUS IMPUESTOS (CON LA OPCIÓN DE E-FILE) Y OFRECEMOS AYUDA CON SOLICITUDES DE ITIN CON LA AYUDA DE MÁS DE 1,000 VOLUNTARIOS TITULADOS.

PARA FAMILIAS QUE GANAN HASTA $50,000 E INDIVIDUOS QUE GANAN HASTA $25,000 ANUALMENTE, FAVOR DE TRAER:
- Tarjeta original del Seguro Social o ITIN para todas las personas que aparecerán en su declaración
- Tarjeta de identificación
- Todos sus documentos de impuestos (W-2, 1099s, etc.)
- El segundo (o último) recibo de impuestos para su propiedad pagado en el 2015
- La declaración de impuestos del año pasado

Para clientes con ingresos en efectivo o un formulario 1099-MISC, Ladder Up puede preparar sus impuestos pero usted tendrá que visitar un sitio marcado con un asterisco.
Para clientes que necesitan aplicar para un ITIN, Ladder Up ofrecerá citas en su oficina en el centro de Chicago.
Por favor envíe un correo electrónico a ITIN@goladderup.org para obtener más información.
Clientes que necesiten modificar sus impuestos de años anteriores, por favor visite un sitio de TAP en marzo.

¿QUIÉN NO ES ELEGIBLE PARA LOS SERVICIOS?
PERSONAS QUE TIENEN:
- Ingresos de alquiler
- Forma 1099-A (Adquisición o abandono de propiedad asegurada)
- Forma 1099-C (Cancelación de deuda)

Los servicios se proveen por orden de llegada.
Los sitios están abiertos de 9 am a las 12pm los sábados siguientes : • Enero 30 • Febrero 6, 13, 20, 27 • Marzo 5, 12, 19, 26 • abril 2, 9, 16

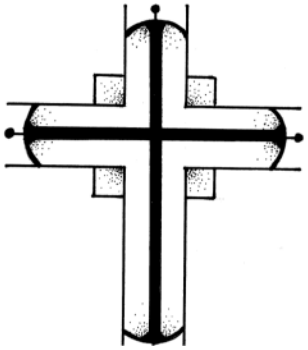
WWW.GOLADDERUP.ORG /312-409-4318 (EN ESPAÑOL)

Mass Intentions

SATURDAY, JANUARY 9	**CHRISTMAS WEEKDAY**
7:30 am †	
5:30pm †	
SUNDAY, JANUARY 10	**THE BAPTISM OF THE LORD**
7:45am †	
9:00am †	
10:30am For the health of Carmela C. By Mom	
12:00pm †	
1:30pm †	
5:00pm †	
MONDAY, JANUARY 11	**WEEKDAY**
7:30 am †	
TUESDAY, JANUARY 12	**WEEKDAY**
7:30 am For the Wedding of Patricia & Antonio by Maidl Family	
6:00 pm	
WEDNESDAY, JANUARY 13	**WEEKDAY**
7:30 am †	
7:30 pm NOVENA	
THURSDAY, JANUARY 14	**WEEKDAY**
7:30 am †	
6:00 pm †	
FRIDAY, JANUARY 15	**WEEKDAY**
7:30 am † Gloria Orfei Bradley by Family	
SATURDAY, JANUARY 16	**WEEKDAY**
7:30 am †	
5:30pm † Kay Scavone (Birthday) by sister Marie	
SUNDAY, JANUARY 17	**SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME**
7:45am †	
9:00am †	
10:30am †	
12:00pm †	
1:30pm †	
5:00pm †	

PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :

Phyllis Aiuppa
Linda Bandy
Art Conti
Mary Conti
Andolena De Biasio
Nico De Biasio
Mary Donato
Judith Escamilla
Jacob Duda
Marge Frulla
Kristie Goldi
Linna Goldi
Susan Humpf
Maria de la Luz Isaias
Jim Jaskolski
Vandy Liala
Ethan Maidl
Gretchen Maidl
Ann Marie Nabor
Joseph Pulido
Lauren Rendi
Bobby J. Villa
Luke Westrick
Ann Yench
Emilio Scalzitti
Larry Strickler
Angela Williams



Rest In Peace

†

The Baptism of the Lord

GOD MADE MANIFEST

An epiphany is a manifestation of God in visible form. Today's scriptures are replete with references to ways that God was made manifest. Isaiah sees "the glory of the Lord … revealed" in the visible form of God renewing the covenant by bringing the Israelites home from exile. Psalm 104 presents God's "manifold works," singing: "When you send forth your spirit … you renew the face of the earth" (Psalm 104:30). The reading from Titus takes up this theme of renewal as a manifestation of God. It mentions three "appearances" of God—in the person of Jesus, in glory in the fullness of time, and in our baptismal "renewal by the Holy Spirit." Finally, God was made manifest in Jesus' baptism when "the Holy Spirit descended upon him in bodily form like a dove and a voice came from heaven" (Luke 3:22).

BAPTIZED WITH THE HOLY SPIRIT AND FIRE

What do all these epiphanies have to do with us? Titus assures us that the same Spirit of God who renews the universe, renewed the covenant, and descended upon Jesus has been "richly poured out on us" in "the bath of rebirth." With Jesus, we have been baptized "with the Holy Spirit and fire."

Those of us who were baptized as infants may not remember our baptism; even less might we remember our experience of God made manifest in us that day. Yet every time our community prays the Eucharistic Prayer and shares in Holy Communion the Spirit descends upon us again, pouring out the divine life that renews and "fires" us. As we move into Ordinary Time we will hear how the Spirit propelled Jesus forth to proclaim the Good News. Through our sharing in the Holy Spirit in baptism and Eucharist we, too, are propelled forth to make Christ manifest in the world.

God is manifested in visible form today by the renewal and the "fire" of all the baptized.

Today's Readings: Isaiah 40:1–5, 9–11; Psalm 104:1b–4, 24–25, 27–30; Titus 2:11–14; 3:4–7; Luke 3:15–16, 21–22

An App for Catholics.
An App for your Parish.
ALL IN ONE!
Download TODAY
Download on the App Store
GET IT ON Google play

OneParish.com
Daily Faith • Donations • Calendar • Parish Directory

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
$$ Parishioner Discount $$
708-652-1444

Bormann Funeral Home
FUNERALS – PRE-NEEDS – CREMATIONS
INTERNATIONAL TRANSFERS
RICHARD M. BACZAK, *Funeral Director/Owner* - Sarah Virelli
1600 Chicago Avenue • Melrose Park, IL 60160
(708) 344-0714
www.BormannFuneralHome.com

CARNITAS
DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD
708-338-0844
2501 W. Lake St. • Melrose Park

CatholicMatch®
Illinois
CatholicMatch.com/myIL

Carbonara
Funeral Home

Traditional Funerals ✦ Cremations
Memorial Services ✦ Immediate Burials
1515 N. 25th Ave., Melrose Park
Pre-Arrangements, with or without prepayment of services
Can rent Chapels near your home at no additional cost
Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara
Bus: (708) 343-6161 *Home:* (708) 865-8124 *Cell:* (708) 724-7500
www.carbonarafuneralhome.net

Catholic Cruises and Tours
Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise starting as low as $1045 per couple. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only $100 per person will reserve your cabin.
Space is limited. Thanks and God Bless, Brian or Sally, *coordinators* 860.399.1785
an Official Travel Agency of AOS-USA
www.CatholicCruisesAndTours.com

Your ad could be in this space!

StateFarm™
Providing Insurance and Financial Services
Beth Bizzarri Black, Agent
Hablamos Español
501 W. North Avenue, Melrose Park, IL 60160
Bus: 708-344-7474 • www.bethblack1.com

Become a Nurse Assistant Fast!!

Earn your CNA Certificate in 6 Weeks!
Monday-Friday 8am-2pm
We Offer CPR Classes
Register Now!
At Best Step Academy
10448 W. Cermak Rd.
Westchester, IL 60154
beststepacademy@gmail.com
www.beststepacademy.com
For more information
Call 708-356-6966

KIRK
EYE CENTER
se habla español
Nandi Ballard, LASIK Patient
7427 Lake Street | River Forest | 708.771.3334

FINDaPARISH.com
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes
CHECK IT OUT TODAY!

Russo's
HILLSIDE CHAPELS
Family Owned and Operated
Old World Values with Modern Day Services
Traditional Funerals, Cremation Service, Alternative Services
Joseph A. Russo
Owner / Licensed Funeral Director
4500 W. Roosevelt Rd., Hillside
www.RussoHillsideChapels.com
708.449.5300

Saint Margaret Sunday Missal

An ideal companion for personal prayer.
In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. $39.95
WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
800-566-6150 • www.wlpmusic.com

M&G Jewelry Inc.
WE BUY GOLD

WE SELL 14k Gold, Silver, Rings, Watches, Baptism and First Communion Charms
WE FIX Chains, Rings, Bracelets, Watch Batteries and Bands
Spanish/English Open 7 Days
708.343.0721
4 N 19th Ave Melrose Park
across from Police Station

ANTHONY B's Pizza • Pasta
$2.00 Off Any Pizza & 1 Free Liter of RC With This Ad Only
1504 Broadway
708-343-3322

EL TIO LOCO
144 E. North Ave
Northlake, IL • 708.223.0595

Authentic Mexican Restaurant
BREAKFAST • LUNCH • DINNER
Now Serving
BREAKFAST SPECIALS
STOP in *Before* or *After* MASS! Come Enjoy OUR Delicious Authentic Mexican Food!
CHICKEN FAJITAS $9.95

Quasthoff's Flowers
Local Melrose Park Florist
708-456-7890
www.quasthoffs.com